Johann Wolfgang von Goethe,

[Kanto de Klarineto]

tradukita de Manfred Retzlaff

Foje
Malĝoje
Kaj pensoplene
Kore
Dolore
Kaj ŝvebe pene
Ĵus ege ĝojanta
Nun afliktiĝanta -
Sole feliĉas
Animo amanta.

Traduko de la Germana poemo "[Klärchens Lied]" de Johann Wolfgang von Goethe *(∗1749-08-28 – †1832-03-22) en Esperanton de* Manfred Retzlaff *(∗1938-11-04) en 1984.*

MR-049-1 / Arg-733-1479 (2012-12-28 15:22:16)

Johann Wolfgang von Goethe,

[Kanto de Klarineto]

tradukita de Manfredo Ratislavo

Ĝoje
Kelkfoje
Kaj pensoplene
Plore
Angore
Kaj ŝvebopene
Ĵus ege ĝojanta
Nun afliktiĝanta
Sole feliĉas
Animo amanta.

Traduko de la Germana poemo "[Klärchens Lied]" de Johann Wolfgang von Goethe *(∗1749-08-28 – †1832-03-22) en Esperanton de* Manfredo Ratislavo *(Manfred Retzlaff, Stettiner Str. 16, D-59302 Oelde, Germanio, ∗1938-11-04) en 1084.*

MR-049-1 / Arg-733-1480 (2012-12-28 16:52:16)